

# 愛的冒險罐

轉移性乳癌病友與家人們的魔法探險



寫給彼此  
愛的紙條

家庭畫畫之夜

自製  
障礙賽

開闢  
迷你花園

一起嘗試  
新菜色

家庭  
卡拉OK  
之夜

玩迷你  
高爾夫球

製作我們自己的  
盆栽

一起烘焙

用手印  
進行藝術  
創作

到公園玩  
「狐狸先生幾多點？」

編一首  
家庭  
之歌

玩水槍

畫下  
家族樹

製作出  
超大  
泡泡

準備主題小食，  
來個電影之夜吧

探訪我們最喜歡的  
社區小店

在社區裡尋寶

室內露營

在戶外野餐

用粉筆在  
黑板上畫畫

用黏土做雕像

一起看  
綜藝節目

家庭  
遊戲之夜

## 特別鳴謝.....

這本書得以完成，全賴以下多位轉移性乳癌病友的參與和合作：

Amanda C.    Angelina C.    Cheryl L.    Jonise L.  
Amanda M.    Beth G.    Deborah O.    Lauren H.

我們對你們的體貼入微致以深深的感謝。謝謝你們！  
特別鳴謝Eliza Park, MD, MS醫生對轉移性乳癌病友家人們提供精神上的適切建議。



插畫家 Alexandra Colombo 現居意大利米蘭。她的父親與伴侶都是因為癌症離她而去，因此這本書的創作對她而言意義非凡。她深知在面對癌症診斷時，人性的尊嚴、同理心與勇氣至關重要，並為自己能夠把《愛的冒險罐》這繪本帶到世界各地的家庭而深感自豪。



# 愛的冒險罐

轉移性乳癌病友與家人們的魔法探險

繪圖：Alexandra Colombo

本書是吉利德科學為轉移性乳癌病友的社群所創作的作品，也全賴轉移性乳癌病友的參與和合作才得以完成。

夏天終於來了！

溫暖的陽光落在嘉琪的皮膚上，  
可是她還是悶悶不樂。

今年夏天他們無法外出遊玩，  
媽媽的癌症讓他們只能待在附近，  
不能離家太遠。



5

嘉琪發現媽媽望著自己，立即換上笑容。

嘉琪心想：我不能讓媽媽再為我擔心。

不過媽媽手上拿著什麼東西呢？

「這是我們的冒險罐哦！」媽媽宣布。

「不如我們每個人都寫下自己夢想的旅程。  
當我身體比較舒服的日子，  
就挑選一個，大家一起實現。」



6

罐子很快就裝滿了，  
全部都是大家想到的……  
在家附近就可以去探險的地方。

媽媽的病友小組問起  
夏天可以做什麼時，  
媽媽自豪地舉起冒險罐。



「大家都來製作冒險罐吧！」媽媽提議。  
然後，大家都跟著做了。

到生態中心  
看青蛙

生態中心  
營業中

沼澤  
柏樹

捕蠅草

第一趟旅程？  
嗯，很容易猜出是誰寫的吧。

傑希一點時間也沒浪費，  
他蹦蹦跳跳地越過睡蓮的葉子。



「慢一點啦，你知道媽媽沒辦法走那麼快！」  
嘉琪提醒傑希。

可是傑希沒有放慢腳步，他急著找青蛙呢！

「別擔心！」媽媽安慰嘉琪：  
「我很高興看見他那麼興奮。」

媽媽貼心地望著嘉琪說，

**「記得尋找你身邊的魔法哦！」**

嘉琪嘆了一口氣。

不過她還是環顧四周，  
她眼前的那棵植物是不是改變了顏色？  
真是哦——舉目所及，到處都是魔法。



傑希往上、往上、再往上看。  
青蛙眨了眨眼睛。

「呱呱、呱呱、呱呱。」

青蛙鳴叫聲一浪接一浪。  
傑希替牠取了名字：「百厭豆！」  
青蛙再度開心地呱呱叫。

媽媽望著傑希，  
嘉琪卻緊張地觀察著媽媽。

「我們該走了。」嘉琪決定。

傑希的眼裡滿是淚水。  
「別難過！」爸爸鼓勵傑希。  
「回家的路上還可以看見很多青蛙呢。」

嘉琪跟在他們身後，  
媽媽也等著她。

「我的寶貝嘉琪，你現在心情  
很矛盾，對吧？你想照顧我，  
可是我的職責是照顧你呀。」  
嘉琪點點頭，一邊抽泣。



## 我們的生態中心冒險旅程

「我也想多留一會。」媽媽對嘉琪說。

「其實覺得傷心也沒關係，  
但要記住，我們保留了一些東西，  
就是愛的魔法，知道嗎？」

她在嘉琪的頭髮上插了一朵睡蓮，  
然後她們便手牽著手離開。

在我們  
最愛的餐廳  
家吃晚餐

第二次的冒險旅程和大家  
原本想像的有些不同。  
媽媽太累了，沒辦法出門吃晚餐。

他們打電話請外婆過來幫忙。

外婆像旋風般的來到，  
又旋風般的把嘉琪和傑希帶進廚房，  
把紅蘿蔔放到他們面前。



「你們幫忙削皮，我們來幫媽媽煮湯。」  
外婆說著，在他們頭上親了幾下。

於是他們就照外婆的話完成了  
〈嗯，其實只有嘉琪啦〉。

啪嗒、啪嗒、啪嗒，  
紅蘿蔔紛紛掉進鍋子裡。

咕嚕、咕嚕、咕嚕，  
外婆用湯杓攪拌著。



熱湯被端上桌時，嘉琪趕快挨著媽媽坐下來。

嘉琪問：「你還是很不舒服嗎？」

「我的嘉琪寶貝，你今天很辛苦吧。」

嘉琪輕輕抱著媽媽說：  
「覺得傷心也沒關係。」

嘉琪停頓了一下，靜靜地說：

**「讓尋找身邊的魔法變成習慣！」**

媽媽回抱她說：

「我們一起去尋找魔法吧！  
我真的好愛好愛你！」

於是嘉琪環顧四周，  
她是不是看見了海馬？  
真是哦——舉目所及，  
到處都是魔法。



嘉琪望向窗外，露出微笑。  
她認得那些紅蘿蔔！

魚兒成群游過，  
海龜揮手向他們打招呼，  
傑希還跟八爪魚變成好朋友。



這時候，嘉琪看見搖擺的水草間閃爍著一道光芒。

「我要靠近一點哦。」  
她對爸爸說。




和外婆一起的晚餐冒險旅程

嘉琪收集到閃閃發亮的寶藏——  
她手裡這顆光滑的貝殼聞起來鹹鹹的，  
就像大海的味道。

到公園  
看星星

第三次冒險旅程是嘉琪的主意。

他們從籃子裡拿出爸爸  
準備的毛毯和枕頭，  
將望遠鏡瞄準天空。



媽媽和嘉琪相視而笑。她們一起說：

「記得尋找你身邊的魔法哦！」

嘉琪仔細觀察，  
她是不是看見了外星人？  
真是哦——舉目所及，  
到處都是魔法。

爸爸撿起一塊小行星碎片，  
笑道：「這個星球『石』實在太酷了！」

媽媽看到爸爸玩得這麼投入，有點啼笑皆非。  
而媽媽也被他們快樂的氣氛感染，笑逐顏開。

碰咚、碰咚、碰咚，  
傑希繼續興奮地跳來跳去。

有一顆石頭吸引了嘉琪的目光。

她自己也說不出為什麼——石頭看起來  
很平凡，不像另一些她看見的石頭  
那麼光彩奪目、那麼完美。

不過她現在比較明白了。



石頭裂成兩半，嘉琪深呼吸了一口氣。  
發覺石頭閃耀著星光，她這輩子從來沒有  
見過這麼美麗的事物。



### 我們的觀星冒險旅程

嘉琪奔向媽媽：  
「快看！快看！」  
她揮舞著自己的新發現，大聲喊道。

「我努力尋找魔法，  
看看我發現了什麼？」

嘉琪上氣不接下氣地笑著，  
她發現媽媽也在笑，甚至  
笑得比嘉琪還要開心。

夏天快要結束時，  
大家一起把各種家庭  
冒險旅程紀錄都排在桌上。

傑希指著照片說：  
「我還想再玩一次！」

媽媽調皮地向爸爸做了個鬼臉，  
爸爸則把他們擁入懷中。

「沒有什麼是不可能的！」爸爸說：  
「我們繼續展開冒險罐的探險吧！」  
傑希大聲歡呼。

嘉琪明白了：只要她去尋找，  
就會發現到處都是魔法——尤其是此時此刻。

她的臉上掛著笑容，對大家許下了承諾：

「我們要把尋找魔法變成一種習慣，  
永遠永遠都要繼續尋找魔法哦！」



媽媽的病友支援小組成員的冒險旅程



摺紙



想像餐廳



在家美容日



家庭遊戲之夜

## 來自一位母親的分享



當我被診斷出罹患轉移性乳癌（mBC - metastatic breast cancer）時，我的孩子分別只有兩歲、四歲和六歲。雖然這個疾病讓我充滿不安，但讓我不斷思考的唯一問題是：「在這場疾病中，我該如何繼續為人父母？」對我們而言，家庭是一個整體，當其中一個人承受衝擊，將影響所有人。

我們無法讓孩子擺脫媽媽患有mBC的事實，但我們有能力決定它將如何塑造孩子們的成長。這個故事提醒我們，當我們把焦點投放於生命中的美好上，便能轉化癌症對我們的影響。

現在距離我剛被診斷出患癌已近十年了，mBC仍持續塑造著我的女兒們的生命歷程。我們已習慣不斷重新定義我們的處境。正因如此，癌症將她們塑造成為勇氣十足的女性。

如果你正與mBC共處，希望這本書能提醒你，mBC永遠無法奪走你與家人們間愛的魔法。你可以將這些最艱難，最具挑戰的日子轉化為與家人一起經歷的難忘冒險旅程。

**Lauren Huffmaster**  
吉利德科學病友親善大使  
《愛的冒險罐》聯同創作者  
轉移性乳癌患者



## 來自參與夥伴的心聲…

「在這本書中，父親這個角色深深觸動了我。伴侶的角色是家庭拼圖中重要的一塊，卻往往容易被忽視。」——Amanda C.

「我喜歡這本書把另一位家庭成員—外婆也融入故事中。這讓我們明白，無論年齡多大，我們始終需要幫助，最重要的是，能坦然接受幫助。」——Amanda M.

「要以不讓孩子過於恐懼的方式向他解釋這種疾病，變得越來越困難了。這本書將患者的經歷轉化為孩子容易理解的內容，同時也提醒我，我並不孤單。」——Angelina C.

「這本書讓許多家庭知道，感到悲傷或憤怒是可以的，並提供了工具來幫助應對這些情緒。」——Beth G.

「這本書非常適合與孩子一起閱讀，幫助他們在日常生活中發掘魔法。」——Deborah O.

「這本書強調了同理心的重要性，並鼓勵父母在面對轉移性乳癌（mBC）時，仍保持健康的親子關係。此外，它也展現了如何在各種處境下透過冒險尋找樂趣。」——Cheryl L.

「這不只是一本普通的兒童讀物。在接受mBC診斷後，『尋找生活中的魔法』能夠幫助家庭療癒，並創造美好回憶。」——Jonise L.

「作為一名精神科醫生和癌症患者心理治療師，我無數次陪伴父母討論如何與孩子建立情感聯繫並給予支持，即使是在最艱難的情境中。我時常盼望能提供一些既實用又充滿希望的資源，我相信這本書正滿足了這樣的需求。」——Eliza Park, MD, MS醫生



香港合作夥伴



GILEAD 和 GILEAD標誌是吉利德科學的商標。  
其他所有標誌皆為各自所有者的財產。  
©2025 Gilead Sciences, Inc. 版權所有。HK-TRO-0097



對於嘉琪和她的家人來說，這個夏天的冒險旅程因媽媽被診斷出罹患轉移性乳癌而改變。然而，憑藉堅定的信念與創意，他們發現，真正的冒險魔法來自於彼此共度的時光——而這份魔法比他們所面對的困難更加強大。

### 更多資源

正在與轉移性乳癌（mBC）共處，並需要尋求更多支援嗎？  
歡迎前往 [www.mBC.hk](http://www.mBC.hk)，獲取討論指南和其他資料，  
製作屬於你和家人的愛的冒險罐吧！